

ideal lux®

IDEAL LUX s.r.l.

Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

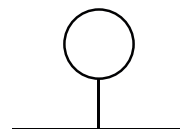
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

ideal lux®



REV 06/11/2024

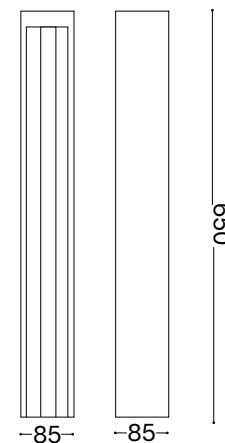
Kurt PT



Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Lámpara de pie
Торшеры

LED

LED 11W / 220~240V 50/60Hz
- 8021696306834 ANTRACITE 3000 K
- 8021696306841 BIANCO 3000 K
- 8021696306858 COFFEE 3000K
- 8021696306872 NERO 3000 K
- 8021696294025 ANTRACITE 4000 K
- 8021696294049 BIANCO 4000 K
- 8021696294001 COFFEE 4000 K
- 8021696293172 NERO 4000 K

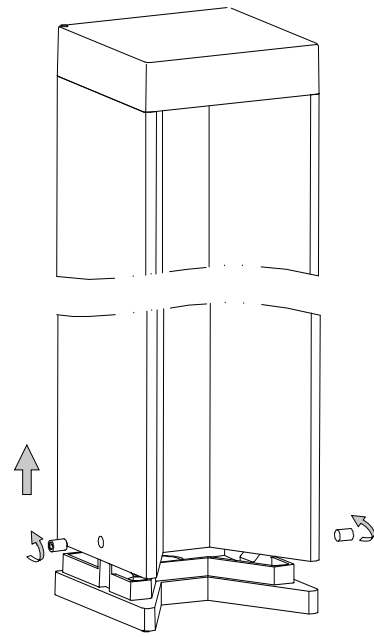


IDEAL LUX s.r.l.

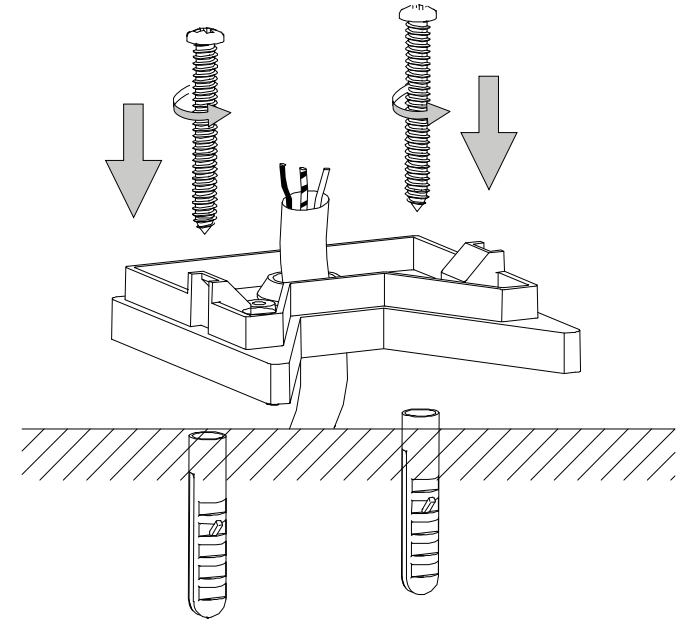
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse

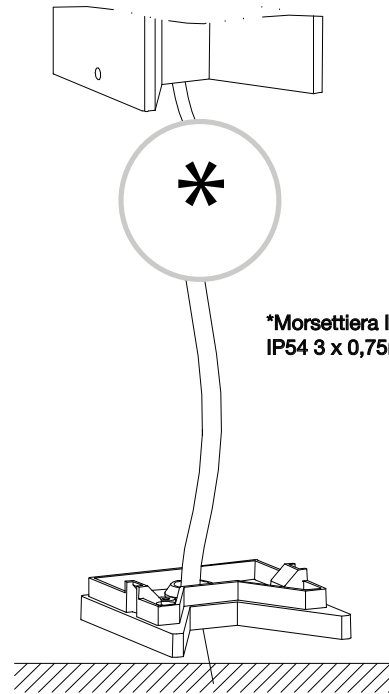
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00



①

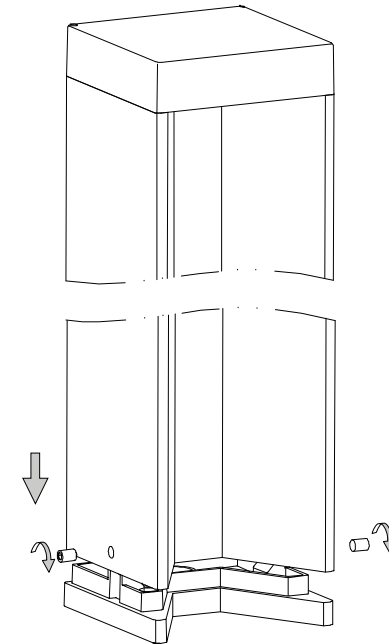


②



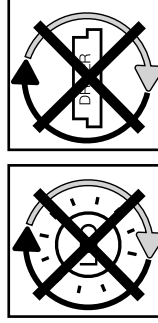
*Morsettiera IP54 3 x 0,75mm² non inclusa
IP54 3 x 0,75mm² Terminal Box not included.

③



④

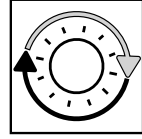
Sorgente luminosa non sostituibile: a fine vita l'apparecchio andrà smaltito / Non-replaceable light source: at the end of its life, the lamp must be disposed.



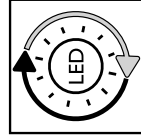
**Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
 di classe di efficienza energetica /
 This product is provided with a light source
 with efficiency energy class of:**

EAN	Modello Sorgente Luminosa / Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class	Sorgente Luminosa / Light Source (mA)	Sorgente Luminosa / Light Source (V)
8021696306834	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306841	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306858	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306865	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306872	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294025	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294049	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294001	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294032	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696293172	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC

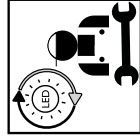
LEGENDA ICONE



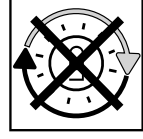
Sorgente luminosa sostituibile
 dall'utente finale.
 Replaceable light source
 by an end-user.



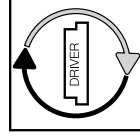
Sorgente LED luminosa sostituibile
 dall'utente finale.
 Replaceable LED light source
 by an end-user.



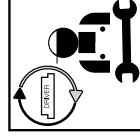
Sorgente luminosa sostituibile
 esclusivamente da personale
 autorizzato.
 Replaceable light source
 by authorized personnel only.



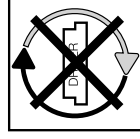
Sorgente luminosa non sostituibile.
 Quando la sorgente arriverà a fine vita
 dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
 Non-replaceable light source.
 Upon end of life of the light source,
 the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
 dall'utente finale.
 Replaceable control gear
 by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
 esclusivamente da personale autorizzato
 Replaceable control gear
 by authorized personnel only.

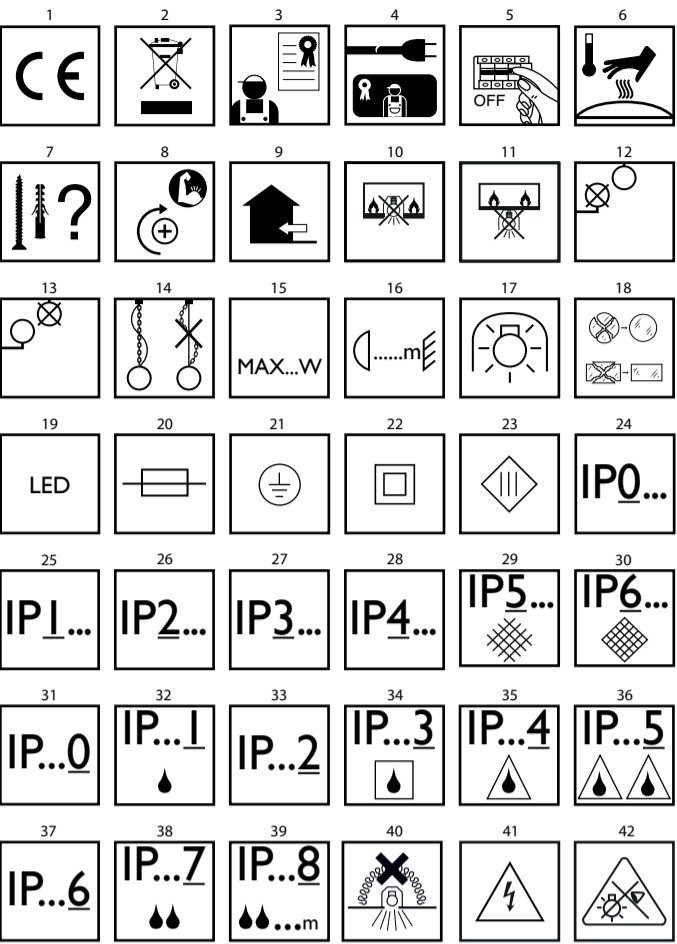


Dispositivo di alimentazione non sostituibile.
 Quando il dispositivo di alimentazione
 arriverà a fine vita
 dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
 Upon end of life of the control gear,
 the whole product will be replaced.



ideal lux

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- 1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Questo apparecchio non deve essere gettato nei normali rifiuti urbani.
3. Secondo alcune normative l'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.
... 42. Non fissare la fonte luminosa.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. This fitting is produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598-1).
2. This fitting cannot be disposed of as household waste.
3. As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
... 16. Non fissare la fonte luminosa.

1

- 28. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 1mm.
29. Protégé contre les pénétrations de la poussière.
30. Protégé totalement contre les pénétrations de la poussière.
... 42. Ne pas fixer la source lumineuse.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

- 1. Die Leuchte ist in Übereinstimmung mit den Europäischen Sicherheitsnormen EN 60 598-1.
2. Diese Leuchte darf nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden.
3. Gemäß einiger Vorschriften muss die Installation von einem Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
... 42. Nicht in die Lichtquelle blicken.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeas EN 60 598-1.
2. Este aparato no tiene que ser echado en los normales rechazos urbanos.
... 17. Precaución, riesgo de descarga eléctrica.

4

- 16. Always observe the minimum distance between the lamp and the surface being lit, as shown in the icon.
17. Auto-protected bulb. Only use bulbs marked with this symbol.
18. Cracked or broken safety glass has to be replaced immediately.
... 42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- 1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Cet appareil ne peut pas être jeté dans les normaux déchets urbains.
3. Selon certaines réglementations, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
... 27. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 2,5 mm.

2

- этим символом. Галогенные лампы очень сильно нагреваются и поэтому нужно подождать пока они охладятся.
18. Если защитное стекло с трещиной или разбито, оно должно быть немедленно заменено, используя только зап. части соответствующие нормам.
19. Источник света данного изделия - светодиоды не подлежащие замене (LED).
... 42. Не закреплять световой источник.

3

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- 1. Urządzenie odpowiada Europejskim wymogom bezpieczeństwa EN 60 598-1.
2. To urządzenie nie może być wyrzucone do normalnych odpadków miejskich.
3. Zgodnie z przepisami instalacja musi być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
... 17. Żarówka samo zabezpieczona. Używać tylko żarówek oznaczonych tym symbolem.
... 27. Wyłącznik bezpieczeństwa musi być zamontowany tylko na powierzchni.

5

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. Прибор соответствует европейским нормам безопасности EN 60 598-1.
2. Этот прибор не должен быть выброшен с нормальным городским мусором.
3. Согласно некоторым нормам, установка должна быть осуществлена квалифицированным электриком.
... 17. Прибор автозащитен. Использовать только те лампы, которые обозначены этим символом.

6

ET - OHUTUSJUHISED

- Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
- Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
- Vastavalt eeskirjadele peab paigaldamise teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Kui väline toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või kvalifitseeritud elektrik.
- Enne paigaldamist või mis tahes hooldustööd tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Pöletusi põhjustada võivate komponentidega seade.
- Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kindrussuhendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
- Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
- Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
- Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohlikele pindadele
- Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohlikele pindadele.
- Ainult lakke paigaldatav seade.
- Ainult seinale paigaldatav seade.
- Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
- Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui näidatud võimsus.
- Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.

- Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle sümboliga tähistatud pirne. Halogeenpirnid muutuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
- Kui kaitsekaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
- Valgusdiodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Ärge võtke toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Ärge kasite vette. Puhastage niske lapiga ning vältige tugevetoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
- Kaitsemega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
- Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
- Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
- Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (vähem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
- Kaitse puudub.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
- Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
- Kaitse puudub.
- Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
- Kaitstud vee langemise eest max 15° nurga all.
- Kaitstud vihma eest.
- Kaitstud veepritsmete eest.
- Kaitstud tugevate veejuga eest.
- Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
- Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
- Seade, mida ei või katta soojusisoleermaterjaliga.
- Tähelepanu! Elektrilöögihoit.
- Ärge vaadake otse valgusallikasse

LV – DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. Ierīce atbilst Eiropas Drošības Normatīviem EN 60 598-1
2. Šai ierīcei nedrīkst būt izmestai normālajos pilētās atkritumos. Āpsairniekošanas veikšanai ir jāliedz informācija vietējam iestādēm saistībā ar savākšanas kārtību.
3. Pamatojoties uz dažiem normatīviem, instalācija ir jāveic kvalificētam elektrīķim.
4. Gadījumā, ja ir bojāts ārējais elektriskais vads, tas ir jānomaina tikai ražotājam, pārdevējam vai kvalificētam elektrīķim.
5. Pirms instalācijas vai jebkāda veida tehnikās apkopes uzsākšanas, ir vienmēr jāatslēdz tīkla spriegums.
6. Ierīce ir ar dāļām, kas var radīt apdegumus.
7. Katrs materiāls pieprasa specifiskus fiksācijas piederumus. Izmantot skrūves un sienas enkurus, kas ir piemēroti materiālam pie kura tie tiks piestiprināti. Tie, kas ir iekļauti, var būt nepiemēroti.
8. Labi pieskrūvēt visas skrūves, lai izvairītos no kontakta problēmas.
9. Ierīce, kas var būt instalēta tikai iekštelpā.
10. Šīs iřenginys netinka jmontuoti j degius paviršius.
11. Ierīce nav piemērota tiešai instalācijai uz virsmām, kas parasti ir uzliesmojošas.
12. Ierīce, kas var būt instalēta tikai pie griestiem.
13. Ierīce, kas var būt instalēta tikai pie sienas.
14. Lampas svars ir jātur ķēdei. Regulēt elektrības vadu tādā veidā, lai tas būtu garāks par ķēdi.
15. Izmantot spuldzītes ar jaudu, kas nav lielāka par uzrādīto.
16. Vienmēr starp spuldzīti un apgaismoto priekšmetu uzturēt minimālu drošības attālumu, kas ir uzrādīts uz ikonas. Spuldze var izraisīt ugunsgrēkus, gadījumā, ja netiek ievērots minimālais attālums.
17. Spuldzīte ir auto aizsargāta. Izmantot tikai tās spuldzītes, kurām ir šīs simbols. Halogēna spal-

dzītes kļūst ļoti karstas. Pirms to nomainīšanas, uzgaidīt, kamēr tās atdziest.

18. Gadījumā, ja drošības stīklis ir iekļipsis vai saplīsis, tas ir nekavējoties jānomaina, izmantojot tikai normatīviem atbilstošās rezerves detaļas.
19. Gaismas avots ar gaisu emitējošām diodēm (LED), kas nav nomaināmas. Nedemontēt ierīci, jo diodes var bojāt acis. Negremdēt ūdeni. Tīrīt ar mitru drāniņu, izvairoties no stipriem šķīdumiem un mazgāšanas līdzekļiem.
20. Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju. Gadījumā, ja lampa neiedegas, ir jānomaina drošinātājs.
21. I. Elektrisko drošības klasi nodrošina galvenā izolācija un aizsardzības vads (iezemējums), kas ir pievienots pie lampas metāla struktūras. Iezemējums ir obligāts.
22. II. Elektrisko drošības klasi nodrošina galvenā izolācija un dubultā izolācija, vai arī pastiprinātā izolācija. Nav jābūt iezemējumam.
23. III. Elektrisko drošības klasi nodrošina padeve pie ļoti zema sprieguma (zemāks par 50 Volt). Nav jābūt iezemējumam.
24. Nav aizsargāta.
25. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 50 mm.
26. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 12 mm.
27. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 2,5 mm.
28. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 1 mm.
29. Ir aizsargāta pret putekļu iekļūšanu.
30. Ir pilnībā aizsargāta pret putekļu iekļūšanu.
31. Nav aizsargāta.
32. Ir aizsargāta pret ūdens pilieni vertikālo krišanu.
33. Ir aizsargāta pret ūdens krišanu ar maksimums 15° slīpumū.
34. Ir aizsargāta pret lietu.
35. Ir aizsargāta pret ūdens šļakatām.
36. Ir aizsargāta pret ūdens strūklām.
37. Ir aizsargāta pret spēcīgām ūdens strūklām.
38. Ir aizsargāta pret laiģu iegremdēšanu.
39. Ir aizsargāta pret ilgstošu iegremdēšanu.
40. Ierīce nav piemērota, lai tā tiktu pārklāta ar termiski izolējošu materiālu.
41. Atsargia! Elektros smūgio pavojus.
42. Nežūrēti tiesiai j šviesos šaltinj.

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Zariadenie spĺňa európske bezpečnostné normy EN 60 598-1.
2. Toto zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Informácie o spôsobe zberu a likvidácie Vám podajú miestne úrady.
3. Podľa niektorých predpisov musí inštaláciu vykonať kvalifikovaný elektrikár.
4. Poškodený externý napájací kábel smie vymeniť len výrobca, predajca alebo kvalifikovaný elektrikár.
5. Pred zahajením inštalácie alebo akéhokoľvek druhu údržby vždy odpojte napájací zdroj.
6. Zariadenie obsahuje súčasti, ktoré môžu páliť.
7. Každý materiál vyžaduje špecifické prípevňovacie príslušenstvo. Použite skrutky a hmoždinky, vhodné pre materiál, na ktorý budú pripevnené. Skrutky a hmoždinky vo výbave môžu byť nevhodné.
8. Utiahnite dobre všetky skrutky, aby ste predišli problémom v dôsledku kontaktu.
9. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu v interiéri.
10. Zariadenie nie je vhodné pre zabudovanie medzi povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horľavé.
11. Zariadenie nie je vhodné pre priamu inštaláciu na povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horľavé.
12. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na strop.
13. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na stenu.
14. Refaz musí byť schopná uniesť hmotnosť svetidla. Sietový kábel nastavte tak, aby bol dlhší ako refaz.
15. Používajte iba žiarovky s takým výkonom, ktorý nepresahuje uvedený.
16. Vždy dodržiavajte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť medzi žiarovkou a osvetleným objektom uvedenú na ikone. Ak nebude dodržaná minimálna vzdialenosť, žiarovka môže spôsobiť požiar.
17. Žiarovka so samoochranou. Používajte len žiarovky označené týmto symbolom. Halogénové žiarovky sa veľmi zohrejú. Pred výmenou počkajte, kým vychladnú.
18. Ak je bezpečnostné sklo prasknuté alebo poškodené, musí byť ihneď vymenené. Používajte k tomu len také náhradné diely, ktoré sú v súlade s predpismi.
19. Svetelný zdroj s nevymeniteľnou, svetlo emitujúcou diódou (LED). Výrobok nerozoberajte, pretože diódy môžu poškodiť Vaše oči. Neponárajte do vody. Čistíte vlhkou handričkou. Vyhnite sa rozpušťačdlám a silným čistiacim prostriedkom.

20. Zariadenie vybavené tavnými poistkami. Ak sa lampa nedá zapnúť, vymeňte tavnú poistku.
21. Trieda elektrickej bezpečnosti I. , zabezpečená hlavnou izoláciou a ochranným vodičom (uzemneným), pripojeným ku kovovému rámu svetidla. Uzemnenie je povinné.
22. Trieda elektrickej bezpečnosti II. , zabezpečená hlavnou izoláciou a dvojitou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou. Nemusi byť uzemnené.
23. Trieda elektrickej bezpečnosti III. , zabezpečená nízkonapäťovým napájaním (menej ako 50 Volt). Nemusi byť uzemnené.
24. Nechránené.
25. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 50 mm.
26. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 12 mm.
27. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 2,5 mm.
28. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
29. Chránené pred vniknutím prachu.

30. Úplne chránené pred vniknutím prachu.
31. Nechránené.
32. Chránené pred zvislým pádom vodných kvapiek.
33. Chránené pred padajúcou vodou s maximálnym sklonom 15°.
34. Chránené pred daždom.
35. Chránené pred striekajúcou vodou.
36. Chránené pred prúdom vody.
37. Chránené pred silným prúdom vody.
38. Chránené pred dočasným ponorením.
39. Chránené pred dlhotrvajúcim ponorením.
40. Zariadenie nie je vhodné pre pokrytie tepelne izoláčnym materiálom.
41. Pozor, riziko elektrického šoku.
42. Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja.

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Dette apparat må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Indhent oplysninger om dets bortskaffelse hos de lokale myndigheder.
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Hvis det uventede el-kabel er beskadiget, må det udelukkende udskiftes af producenten, af forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Slå altid nedspændingen fra, før installation eller en hvilken som helst type vedligeholdelse påbegyndes.
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ethvert materiale kræver specifikke fæstetilbehør. Anvend skruer og dybler, der egner sig til materialet, som de skal benyttes til. De medfølgende er muligvis ikke velegnede.
8. Stram omhyggeligt alle skrueerne, for at undgå kontaktproblemer.
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Apparat, som ikke er egnet til at blive indbygget på almindelige, brandbare overflader.
11. Apparat, som ikke er egnet til direkte installation på almindelige, brandbare overflader.
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må vægmonteres.
14. Lampens vægt skal understøttes af kæden. Regulér el-kablet, så det er længere end kæden.
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstiger den anførte wattnominering.
16. Overhold altid den viste sikkerhedsafstand i ikonet, mellem pæren og det belyste objekt. Lam-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Selvbeskyttende pære. Anvend udelukkende pære, som er mærket med dette symbol. Halo-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med reservedele, der opfylder forskrifterne.
19. Lyskilde med lysemitterende dioder (LED) der ikke kan udskiftes. Demontér aldrig produktet da dioderne kan forårsage øjenskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengør med en fugtig klud uden opsløsningsmidler og skrapple rengøringsprodukter.
20. Apparat udstyret med sikring. Skift sikringen ud, hvis pæren ikke tænder.
21. Klasse I Elektrisk sikkerhed garanterer af den primære isolering og af en beskyttende leder (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanterer af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behøv for jordforbindelse.
23. Klasse III Elektrisk sikkerhed garanteret af forsyningen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behøv for jordforbindelse.
24. Ikke beskyttet.
25. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 50 mm.
26. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 12 mm.
27. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 2,5 mm.
28. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 1 mm.
29. Beskyttet mod indtrængning af støv.
30. Totalt beskyttet mod indtrængning af støv.
31. Ikke beskyttet.
32. Beskyttet mod lodret faldende vanddråber.
33. Beskyttet mod faldende vand med en maksimal hældning på 15°.
34. Beskyttet mod regn.
35. Beskyttet mod vandstærk.
36. Beskyttet mod vandstråler.
37. Beskyttet mod kraftige vandstråler.
38. Beskyttet mod midlertidig nedsænkning.
39. Beskyttet mod længerevarende nedsænkning.
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive belædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Stir ikke ind i lyskilden.

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Lampan uppfyller di europeiska säkerhetskraven EN 60 598-1.
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala myndigheterna för information om bortskaffning.
3. Enligt vissa bestämmelser måste installationen utföras av en kvalificerad elektriker.
4. Om den yttre elkabeln är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren, av återförsäljaren eller av en kvalificerad elektriker.
5. Koppla alltid från strömmen innan installation eller någon typ av underhåll utförs.

- På produkten finns delar som kan bli mycket hetta.
- Olika material kräver specifika tillbehör för fixering. Använd skruvar och pluggar som är lämpliga för det material som de ska fästas på. De som följer med kan vara olämpliga.
- Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika kontaktproblem.
- Den här produkten får endast installeras inomhus.
- Den är inte lämplig för att byggas in på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkten är inte lämplig för direkt installation på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkt som endast kan installeras i taket.
- Produkt som endast kan installeras på väggen.
- Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den är längre än kedjan.
- Använd bara glödlampor som har en effekt som inte överstiger angiven wattstyrka.
- Mellan glödlampan och det belysta föremålet ska alltid det minimiavstånd för säkerhet behållas som anges på ikonen. Lampan kan orsaka brand om minimiavståndet inte iakttas.
- Glödlampa med egenskydd. Använd bara glödlampor som är märkta med denna symbol. Halogenlampor blir mycket varma. Vänta tills de svalnat innan de byts ut.
- Använd ett säkerhetsglas år sprucket eller sönder måste det genast bytas ut och endast med reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
- Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten för dioderna kan skada ögonen. Doppa den inte i vatten. Rengör med fuktig duk och undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel.
- Produkten är försedd med säkring. Om lampan inte tänds ska säkringen bytas ut.
- Klass I Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en skyddsledare (jordanslutning) ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
- Klass II Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en dubbel isolering eller av en förs-tärkt isolering. Jordanslutning behövs inte.
- Klass III Elsäkerhet garanterad av strömlilförsel med mycket låg nätspänning (under 50 volt). Jordanslutning behövs inte.
- Ej skyddad.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 50 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 12 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 2,5 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 1 mm.
- Skyddad mot intrång av damm.
- Totalt skydd mot intrång av damm.
- Ej skyddad.
- Skyddad mot vertikala vattendroppar.
- Droppskyddad vid max 15° lutning.
- Skyddad mot regn.
- Skyddad mot vattenstänk.
- Skyddad mot vattenstrålar.
- Skyddad mot starka vattenstrålar.
- Skyddad mot tillfällig nedsänkning i vatten.
- Skyddad mot långvarig nedsänkning i vatten.
- Produkt som ej är lämplig för att övertäckas med termiskt isolerande material.
- Varning, risk för elektrisk stöt.
- Tiitta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

- Aparat izpolnjuje zahteve evropskega varnostnega standarda EN 60 598-1.
- Tega aparata se ne sme odlagati med običajne komunalne odpadke. V zvezi z odlaganjem se pri pristojnih krajevnih organih pozanimajte glede načinov zbiranja.
- Zakonodajca ponekod zahteva namestitve aparata s strani usposobljenega električarja.
- Če je zunanji električni kabel poškodovan, naj ga zamenja izključno proizvajalec, pooblaščen prodajalec ali usposobljeni električar.
- Pred nameščanjem ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli vselej izključite električno napajanje.
- Posamezni deli aparata lahko dosežejo visoke temperature.
- Vsak material zahteva poseben pribor za pridritev. Uporabite ustrezne vijake in vložke glede na material, na katerega jih boste pritrdili. Priloženi pribor morebiti ni ustrezen.
- Dobro zategnite vse vijake, da preprečite težave s stikom.
- Aparat je namenjen le za namestitve v notranje prostore.
- Aparat ni primeren za vgradnjo v normalno vnetljive površine.
- Aparat ni primeren za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
- Aparat je namenjen le za stropno namestitev.
- Aparat je namenjen le za stenško namestitev.
- Težo luči mora podpirati veriga. Nastavite napajalni kabel tako, da je daljši od verige.
- Uporabljajte le sijalke, ki ne presegajo navedene vatne moči.
- Med sijalko in osvetljenim predmetom vzdružujte najmanjšo varnostno razdaljo, ki jo navaja ikona. Če se navedene varnostne razdalje ne upoštevata, lahko luč povzroči požar.
- Sijalka z vgrajeno zaščito. Uporabljajte le sijalke, ki so označene s tem simbolom. Halogenske sijalke se močno segrejejo. Pred zamenjavo počakajte, da se ohladijo.
- Če je zaščitno steklo okrušeno ali razbito, ga takoj zamenjajte, pri tem pa uporabite le nadome-stne dele, ki izpolnjujejo zahteve zakonskih predpisov.
- Svetlobni vir z nezamenljivimi svetlobnimi (LED) diodami. Ne razstavljajte izdelka, saj vam diode lahko poškodujejo oči. Ne vstavljajte v vodo. Čistite z vlažno krpo, pri tem pa ne uporabljajte topil ali agresivnih čistil.
- Aparat z varovalko. Če se luč ne prižge, zamenjajte varovalko.
- Razred I: električna zaščitna zagotvljena z osnovno izolacijo in zaščitnim vodnikom (ozemljitev), ki je vezan na kovinsko ohišje luči. Obvezna ozemljitev.

- Razred II: električna zaščitna zagotovljena z osnovno in dvojni izolacijo ali z ojačeno izolacijo. Ozemljitev je prepovedana.
- Razred III: električna zaščitna zagotovljena z nizkonapetostnim napajanjem (manj kot 50 V). Ozemljitev je prepovedana.
- Aparat ni zaščiten.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 50 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 12 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 2,5 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 1 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom prahu.
- Aparat je popolnoma zaščiten pred prodorom prahu.
- Aparat ni zaščiten.
- Aparat je zaščiten pred vertikalnim padanjem vodnih kapljic.
- Aparat je zaščiten pred padanjem vodnih kapljic pod kotom največ 15°.
- Aparat je zaščiten pred dežjem.
- Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred močnimi vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred kratkotrajno potopitvijo v vodo.
- Aparat je zaščiten pred dolgotrajno potopitvijo v vodo.
- Aparat ni primeren za pokrivanje s toplotno izolacijskim materialom.
- Pozor, nevarnost električne udara.
- Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

- Laite eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
- Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittämistä ja keräystapoja varten, pyydä tietoa paikallisilta viranomaisilta.
- Joidenkin asennusmääräysten mukaisesti asennus on suoritettava pätevän sähkömiehen toimesta.
- Jos ulkoinen sähköjohto on vahingoittunut, se on vaihdettava yksinomaan valmistajan, jällee-nymyjän tai pätevän sähkömiehen toimesta.
- Kytke virta pois päältä aina ennen asennusta tai huolto-otoimenpiteitä.
- Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
- Kukin materiaali vaatii erityisiä kiinnitysvärusuita. Käytä kiinnitysmateriaaliin soveltuvia ruuveja ja tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät välttämättä ole sopivia.
- Kiristä kaikki ruuvit kunnolla välttääkseen kosketusongelmia.
- Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
- Laite ei sovellu uppoasennettavaksi normaalisti syttyville pinnoille.
- Laite ei sovellu asennettavaksi suoraan normaalisti syttyville pinnoille.
- Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
- Laite, joka voidaan asentaa vain seinään
- Ketju on kannaettava lampun painoa. Säädä sähköjohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
- Käytä vain lamppuja, joiden teho ei ylitä osoitettua wattimäärää.
- Pidä aina lampun ja valaistun esineen välillä kuvakkeessa osoitettu minimietäisyys. Lamppu voi aiheuttaa tulipalon jos minimietäisyyttä ei noudateta.
- Suojattu lamppu. Käytä vain tällä symbolilla merkittyjä lamppuja. Halogeenilamppu muuttuvat erityisen kuumiksi. Odota, että ne jäähtyvät ennen kuin ne vaihdetaan uuteen.
- Jos turvasi on murtunut tai rikki, se on vaihdettava välittömästi käyttämällä yksinomaan määräysten mukaisia varaosia.
- Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Älä pura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä. Älä upota veteen. Puhdista kostealla liinalla välttämällä liuottimia ja voimakkaita pesuai-neita.
- Sulakkeella varustettu laite. Jos lamppu ei syty, vaihda sulake.
- Luokka I Sähköturvallisuden takaa pääeristys ja suojaohdin (maadoitus), joka on liitetty lampun metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
- Luokka II Sähköturvallisuden takaa pääeristys ja kaksinkertainen suojaohdin tai vahvistettu eristys. Se ei vaadi maadoitusta.
- Luokka III Sähköturvallisuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
- Suojaamaton.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 1 mm.
- Suojattu pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojaamaton.
- Suojattu pystysuorilta vesipisaroilta.
- Suojattu vedeltä korkeintaan 15° kallistuskulmassa.
- Suojattu sateelta.
- Suojattu vesiroiskeilta.
- Suojattu vesisuikkeilta.
- Suojattu voimakkailta vesisuikkeilta.
- Suojattu väliaikaiselta upotukselta veteen.
- Suojattu pidennetyltä upotukselta veteen.
- Laite ei sovellu suojatavaksi termisesti eristävällä materiaailla.
- Varoitus, sähköiskun vaara.

42. Älä katso suoraan valonlähteeseen.

العربية - تعليمات السلامة

- تحذير مطابق لمعايير السلامة الأوروبية EN 60598-1.
- يُنصح عند اللّقاء هذا التحذير مع اللّفاتien المثلزية العادية من أجل التحصن استعمل لدى اللطفا المعطية حول كفيات المنتج.
- وإذا لمحن للمعايير يجب أن يتم التثيت بواسطة كهراتي مؤّلة.
- في حالة تلف الكابن الكهرلتي اأخروي يجب استبداله حصراً عن طريق الجهة المختصة، أو بايع لتجزئة أو بواسطة كهراتي مؤهل.
- القسا دالنا الغير قبل الشروع في التثيت و أي نوع صيانة.
- وهيز مؤّلة بأجزاء محترقة.
- كل مادة تطلب ملصقت تثيت خاصة استخدم براغي وحدات تثيت جدارية ملائمة للمدة التي سستيت بها. البراغي وحدات التثيت الجدارية المروجة مع التحذير لا تكون غير ملائمة.
- أكد، جيداً جميع البراغي لتقادي مشكلات التماس.
- بمكر، هذا التحذير في الأملاك المعلقة فقط.
- تجيبير غير ملائم للتصح مع أسطح قبلة سادة للتشعل.
- تجيبير غير ملائم للتثيت المباشر على أسطح قبلة عاده للتشعل.
- بمكر تثيت هذا التحذير فقط بالسقف.
- تثبيت تثيت هذا التحذير فقط بالجدار.
- يجب أن بكون وزن المصباح مدمعفاً بالمسئلة اضبط كابل الكبرياء بحيث يكون أطول من السلسلة.
- منخد قطع مصابيح ذات قوة لا تجاوز لجهد المذكور.
- مماضدالنا على المد الأسمى من مسافة السلامة المشار إليها في الرسم، بين المصباح والخرس المصءة. قد يسبب المصباح حريق إذا لم يُعقّل للعد الأسمى من المسافة.
- مصباح نوع حذوينة ذاتية. استخدم قطع مصابيح تحمل هذا الرمن. تصبح مصابيح الهالوجين سافئة جداً. انتظر حتى تبرد أول استبدالها.
- إذا تشقق أو انقسم زجاج السلامة يجب استبداله على الفور باستخدام قطع غير متوافقة مع المعايير.
- مصدر ضوئي مع مصامتات ثابتة مائةلمضوء لبد (LED) غير قابلة للاستبدال. لا تُفك المصغ لأن المصامات الثابتة قد تضر بالمعدن. لا تغمره في الماء. نظف بواسطة قطعة صفت رطبة مع تجنب استخدام المنظفات والمنظفات الفورية.
- تجيبير مزود بتبسس. إذا لم تشمل التبسس استبدال التبسس.
- قوة I للسلامة الكهرلرية مضمونة بعلول الرئيسي ويعزل مزودج أو عزن مفوي. لا يجب أن يكون نه نارضي.
- قوة II للسلامة الكهرلرية مضمونة بالتثيئة ذات الجهد المنخفض جداً (أقل من 50 فولت). لا يجب أن يكون له ترويض.
- غير محصئ.
- محصئ من نحرول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 50 ملم.
- محصئ من نحرول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 12 ملم.
- محصئ من نحرول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 2,5 ملم.
- محصئ من نحرول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 1 ملم.
- محصئ من نحرول الأتربة.
- محصئ بكلكم من نحرول الأتربة.
- غير محصئ.
- محصئ من لسقوط الراسي لسقطات الماء.
- محصئ من سقوط الماء بنداً. أقصاء 14 درجة مئوية.
- محصئ من الأسطبل.
- محصئ من رذء الماء.
- محصئ من تسكب الماء.
- محصئ من لسكب القوي الماء.
- محصئ من الأتمار المؤّلة.
- محصئ من الإنفجار لوقت طويل.
- تجيبير غير ملائم لتصفيت مائة عازلة للحرارة.
- تنبيه، خطر صدمة كهربائية.
- لا تحذروني في مصدر الأضاءة.

LT - SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
- Šis prietaisas neturi būti šalnamas kartu su įrjastomis buties atliekomis. Dėl prietaiso šalinimo ir rūšavimo būdy kreipkites į vietines institucijas.
- Pagal kai kuriuos nuostatus instaliavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Jeį pažeistas išorinis elektros laidas, jį pakeisti gali tik gamintojas, pėrpardavinėtojas arba kvalifikuotas elektrikas.
- Prieš pradėjami bet kokius techninės priežiūros ar instaliavimo darbus visada atjunkite tinklo įtamą.
- Prietaiso sudėtyje yra nudegimo pavojų keliančių dalių.
- Kiekvienai medžiagai reikalingos ypatingos tvirtinimo priemonės. Naudokite tik medžiagai, prie kurios bus tvirtinama, tinkamas varžtus bei fiksavimo sraigtus. Kompletekiekami gali būti netinkami.
- Norėdami išvengti sąlyčio problemų, gerai priveržkite varžtus.
- Prietaisą galima instaliuoti tik patalpoje.
- Prietaisas netinka įmontavimui į normaliai degius paviršius.
- Prietaisas netinka instaliavimui tiesiai į normaliai degius paviršius.
- Prietaisą galima instaliuoti tik lubose.
- Prietaisą galima instaliuoti tik sienoje.
- Šviestuvo svoris turi būti palaikomas naudojant grandinę. Sureguliuokite elektros laido ilgį taip, kad jis būtų išeisnis už grandinę.
- Naudokite tik tokias lemputes, kurių galia vatais neviršija nurodytos.
- Visuomet išlaikykite nurodytą piktoگرامoje mažiausią saugos atstumą tarp šviestuvo ir apšviečiamo objekto. Mažiausio saugos atstumo nepaisymas gali sąlygoti gaisrą.
- Automobiliu lemputė su apsaugu. Naudokite tik šiuo simboliu pažymėtas lemputes. Halogeninės lemputės labai įkaisita. Prieš keisdami, palaukite kol atvės.

- 18.** Jei apsauginis stiklas yra įskilęs arba sudužęs, pakeiskite jį nedelsiant ir naudodami tik nuostatus atitinkančias keičiamas dalis.
- 19.** Šviesos šaltinis su nekeičiamais šviesos diodais (LED). Neišmontuokite gaminio, nes diodai gali pažeisti akis. Nejmerkite į vandenį. Valykite naudodami drėgną šluostę ir venkite stiprių tirpiklių ir ploviklių naudojimo.
- 20.** Prietaise įdiegtas lydysis saugiklis. Jei šviestuvą neįsijungia, pakeiskite lydijį saugiklį.
- 21.** I-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija bei apsauginis laidininkas (žeminimas) prijungtas prie metalinės šviestuvo dalies. Privalomas žeminimas
- 22.** II-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija ir dviguba izoliacija arba sustiprinta izoliacija. Žeminimas nėra būtinas.
- 23.** III-ą elektros saugos klasę užtikrina labai žemos įtampos maitinimas (mažesnis, nei 50 voltų). Žeminimas nėra būtinas.
- 24.** Neapsaugotas.
- 25.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 50 mm. patekimo.
- 26.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 12 mm. patekimo.
- 27.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 2,5 mm. patekimo.
- 28.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 1 mm. patekimo.
- 29.** Apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 30.** Visiškai apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 31.** Neapsaugotas.
- 32.** Apsaugotas nuo statmenai krentančių vandens lašų patekimo.
- 33.** Apsaugotas nuo vandens lašų, kurių kritimo didžiausias kampas yra 15°, patekimo.
- 34.** Apsaugotas nuo lietaus.
- 35.** Apsaugotas nuo vandens pūslių.
- 36.** Apsaugotas nuo vandens čiurkšlių.
- 37.** Apsaugotas nuo stiprių vandens čiurkšlių.
- 38.** Apsaugotas nuo laikino įmerkimo.
- 39.** Apsaugotas nuo įmerkimo tam tikram laikui.
- 40.** Prietaisas neturi būti uždengiamas šilumą izoliuojančia medžiaga.
- 41.** Dėmesio, elektros smūgio pavojus.
- 42.** Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.